

Önnek jogai vannak! – Kiküldetésben való munkavégzés –

European Fair Mobility Project

European Fair Mobility Project



Tanácsadó irodák közép- és kelet-európai dolgozóknak
www.fair-labour-mobility.eu

Projektvezetés

Dominique John

Telefon (+49) 030/21 24 05 40
John.Bfw@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96
Vladimir.Bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Berlin tanácsadás Dr. Sylwia Timm

Telefon (+49) 030/21 01 64 37
sylwia.timm@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96
vladimir.bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Dortmund tanácsadás

Szabolcs Sepsi

Telefon (+49) 0231/54 50 79 82
szabolcs.sepsi@bfw.eu.com

Stefanie Albrecht

Telefon (+49) 0151/12 28 18 57
stefanie.albrecht@bfw.eu.com

Faire Mobilität Frankfurt/Main tanácsadás

Letitia Matarea-Türk

Telefon (+49) 069/27 29 75 67
letitia.tuerk@igbau.de

Ilona Jocher

Telefon (+49) 069/27 29 75 66
ilona.jocher@igbau.de

Faire Mobilität München tanácsadás

Nadia Kluge

Telefon (+49) 089/51 39 90 18
nadia.kluge@bfw.eu.com

Bojidar Beremski

Telefon (+49) 089/51 24 27 72
bojidar.beremski@bfw.eu.com

Faire Mobilität-EU tanácsadás a FGS Familia szervezetnél Bukarestben, Romániában

Dan Cristescu

Telefon (+40) 03 12 38 86
dan@fgs.ro

Faire Mobilität Stuttgart tanácsadás

Dr. Dorota Kempster

Telefon (+49) 0711/12 09 36 35
dorota.kempster@bfw.eu.com

Katarina Frankovic

Telefon (+49) 0711/12 09 36 36
katarina.frankovic@bfw.eu.com

Faire Mobilität-EU tanácsadás a ZSSS-nél Ljubljában, Szlovéniában

Telefon (+386) 031 68 96 21

Ana.Jakopic@sindikar-zsss.si

Faire Mobilität Hamburg tanácsadás

Jochen Empen

Telefon (+49) 0151/22 21 64 38
empen.bfw@dgb.de

Faire Mobilität-EU tanácsadás a CITUB (KNSB) szervezetnél Szófiában, Bulgáriában

Telefon (+359) 024 01 04 42
nbotevska@citub.net

Maq Gramovska

Telefon (+359) 024 01 04 78
mgramovska@citub.net

Támogatók:



Hans Böckler
Stiftung



Kiküldetésben való munkavégzés – Önnek jogai vannak!

Ön kiküldetésben dolgozónak minősül, ha az Ön munkáltatója Önt egy korlátozott időre egy másik EU-tagállamba (pl. Németországba) küldi. Ekkor Önre a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó EU-szabályozások érvényesek.

Melyik munkajog van érvényben?

Önre saját hazájának munkajoga érvényes. A kiküldetésben dolgozókra azonban a német munkajog következő rendelkezései érvényesek:

➔ Maximum munkaidő

A törvény értelmében naponta legfeljebb 8 órát dolgozhat. A 10 órás munka csak akkor engedélyezett, ha fél éven belül átlagosan legfeljebb 8 órát dolgozik naponta.

Ha 6-9 órát dolgozik, Önnek joga van legalább 30 perc szünetre; ha 9 óránál többet dolgozik, akkor legalább 45 perces szünetet tarthat.

➔ Minimum pihenőidő

A munka befejezését követően legalább 11 órát (kivételes esetekben 10 órát) jogsult pihenéssel tölteni az ismételt munkavégzés előtt.

➔ Minimum szabadság

Joga van fizetett szabadságra, amely heti 5 napos munka esetén évente legalább 20 nap, valamint heti 6 napos munka esetén évente 24 nap.

➔ Anyasági védelem:

Terhesség alatt védve van a felmondástól. A terhesek szülés előtt 6 héten és azután 8 héten keresztül nem dolgozhatnak.

➔ Biztonság a munkahelyen

Az Ön munkahelyére olyan előírások érvényesek, amelyeket a munkáltatónak be kell tartania ahhoz, hogy gondoskodjon a munkahelyi biztonságról és higiénéről.

➔ A diszkrimináció tilalma

A munkáltatónak gondoskodnia kell arról, hogy az alkalmazottnak ne legyen része diszkriminációban. Például a férfiakat és a nőket egyenlő elbánásban kell részesíteni.

➔ Minimálbér

Önre is érvényesek a Németországban az adott ágazatban fizetendő minimálbérek! Érdeklődjön a szakszervezetnél! 2015. január 1-től az általános minimálbér bruttó 8,50 €/óra Németországban.

Hol vagyok biztosítva?

Ha Önt kiküldetésben foglalkoztatják, 24 hónapig saját hazájában társadalombiztosított marad. Németországban ezt az A1-igazolással kell igazolnia, amelyet hazájának társadalombiztosítási intézménye állít ki. Ezáltal továbbra is rendelkezik betegbiztosítással az Ön hazájában. Németországban az európai betegbiztosítási kártyával keresi fel az orvost.

Ügyeljen a következőkre: Ha legalább egy évig dolgozik kiküldetésben, akkor a német betegpénztárnál német biztosítási kártyát igényelhet. Ehhez az Ön hazájának meghatározott nyomtatványára van szükség (S1). Csak ezután kap teljes egészségügyi ellátást Németországban.

Figyelem! A kiküldetés jogilag helytelen a következő esetekben

- Önnek nincsen érvényes A1-igazolása.
- Ön először Németországban pályázott állást és került alkalmazásba.
- Az Ön vállalkozása nem működik hazájában (úgynevezett postafiókcing).
- Ön több mint 24 hónapja Németországban dolgozik anélkül, hogy társadalombiztosítási járulékokat vonnak le.

A munkautasításokat a német vállalat alkalmazottaitól kapja? Akkor előfordulhat, hogy az Ön kiküldetése helytelen.

Kérjen tanácsot tanácsadótól vagy szakszervezettől!

Németországba való utazás előtt

Tisztázza a következőket

- Van írásos munkaszerződés és írásos megállapodás a kiküldetéséről?
- Tudja, hol fog lakni? A szállásköltségeket a munkáltató finanszírozza? Benne van a szerződésben?
- a foglalkoztatás helye szerinti üzem Németországban. Hol fog dolgozni?
- Minimálbér Németországban. Hasonlítsa össze: Fizetésem elég magas?

Szerezze be a következőket

- A1 űrlap
- Európai betegbiztosítási kártya
- Hosszantartó kiküldetés esetén S1 űrlap

A németországi munkavégzéshez az EU-állampolgároknak vagy az egyik EU-tagállamban lakóhellyel rendelkező személyeknek nincs szükségük munkavállalási engedélyre. – Kivétel: Horvátországból Németországba küldik ki Önt, ahol bizonyos ágazatokban foglalkoztatási korlátozások vannak érvényben. Tájékozódjon ezekről!

A Németországba való megérkezés után

- Jelentse be lakóhelyét az önkormányzatnál. Ön tegye meg, ne hagyatkozzon a munkáltatóra!
- Hosszú távú (1 évnél hosszabb) kiküldetésnél: Igényeljen biztosítási kártyát az egyik német betegbiztosítónál.

- Jegyezze fel napi munkaidejét. Kérje el munkatársai elérhetőségi adatait (cím és telefonszám). Konfliktus esetén ezen adatok nélkül nehéz lesz jogait érvényesíteni!

Bérével kapcsolatban német bíróságnál pert indíthat akkor is, ha munkáltatójának székhelye külföldön van! Kérjen segítséget tanácsadóktól megfelelő időben, Németországba való utazása előtt.

Javaslatunk: Legyen szakszervezeti tag Németországban már az első munkanaptól fogva! Forduljon az illetékes szakszervezethez. Kétség esetén keressen fel tanácsadót. Ha az Ön hazájában szakszervezeti tag, kérdezze meg az illetékes német szakszervezetet, hogy elfogadják-e az Ön tagságát.